

Diskurse der Arabistik

Herausgegeben von
Hartmut Bobzin und Angelika Neuwirth

Band 20

2015

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

Hannelies Koloska

Offenbarung, Ästhetik und Koranexegese

Zwei Studien zu Sure 18 (*al-Kahf*)

2015

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen
Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet
über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek
The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche
Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available on the internet
at <http://dnb.dnb.de>

Informationen zum Verlagsprogramm finden Sie unter
<http://www.harrassowitz-verlag.de>

© Otto Harrassowitz GmbH & Co. KG, Wiesbaden 2015

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne
Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere
für Vervielfältigungen jeder Art, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und
für die Einspeicherung in elektronische Systeme.

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier.

Layout und Satz: Tobias J. Jocham

Druck und Verarbeitung: Hubert & Co., Göttingen

Printed in Germany

ISSN 0949-6807

ISBN 978-3-447-10274 -2

Inhalt

Abkürzungsverzeichnis	VII
Schematische Darstellungen	VII
Danksagung	IX
Vorwort	XI

Erster Teil

1. Einleitung	3
1.1 Der Koran: Original oder Plagiat?	3
1.2 Die Entwicklung literatur- und kulturwissenschaftlicher Koranstudien	4
1.3 Die historische-literaturwissenschaftliche Annäherung an den Koran	16
2. Analyse von Sure al-Kahf	21
2.1 Forschungsstand	21
2.2 Prämissen und Vorgehensweise	27
2.3 Gesamtbetrachtung	30
2.3.1 Aufbau und Inhalt	30
2.3.2 Sprachgestalt und Poetizität	36
2.3.3 Historische Einordnung und Wachstum	40
2.4 Inhaltliche Gliederung im Überblick	48
2.5 Formkritische Gliederung im Überblick	50
2.6 Einleitung, Verse 1–8	52
2.7 Erzählung: Die Gefährten der Höhle, Verse 9–26	59
2.8 Die christliche Siebenschläferlegende und ihre koranische Rezeption	76
2.9 Ermahnung, Verse 27–28	83
2.10 Beschreibung von Hölle und Paradies, Verse 29–31	87
2.11 Koranische Gleichnisreden und westliche Gleichnisforschung	92
2.12 Gleichnisse: Vom Gartenbesitzer und von der Welt, Verse 32–46	99
2.13 Tag des Gerichts und Reminiszenz an 'Iblis, Verse 47–53	110
2.14 Polemische Rede, Verse 54–59	119
2.15 Erzählung: Moses Weg zu und mit dem Gottesdiener, Verse 60–82	123
2.16 Gilgamesch, Alexander und Elia: Spätantike Traditionen in 18:60–82	136
2.17 Erzählung: Dū l-Qarnain, Verse 83–98	144
2.18 Dū l-Qarnain: historische Person oder enthistorisierte Gestalt?	153
2.19 Eschatologischer Abschluss, Verse 99–108	159
2.20 Abschluss, Verse 109–110	167

Zweiter Teil

3. Saiyid Quṭṭb's Konzepte zur Ästhetik des Korans	173
3.1 Blickwechsel: Ein anderer Zugang zum Koran und seiner Ästhetik	173
3.2 Saiyid Quṭṭb's Erfahrungen mit dem Koran	174
3.3 Die künstlerische Darstellung im Koran	175
4. „Im Schatten des Korans“ – Saiyid Quṭṭb's Korankommentar	181
4.1 Entstehung	181
4.2 Art und Prägung	182
4.3 Religiös-inhaltliche Ausrichtung	183
4.4 Literaturwissenschaftliche Aspekte	185
4.5 Sprachlicher Duktus	187
5. Saiyid Quṭṭb's Kommentar zu Sure al-Kahf	189
5.1 Aufbau und Inhalt der Sure	189
5.2 Historische Einordnung der Sure	191
5.3 Außerkoranische Quellen zur Sureinterpretation	192
5.4 Sprachgestalt und Textformen der Sure	195
5.5 Schwerpunkte in der Auslegung der Sure	199
5.6 Übersetzung von Saiyid Quṭṭb's Kommentar von Sure al-Kahf	203
5.6.1 Überblick	203
5.6.2 Erster Teil, Verse 1–27	206
5.6.3 Zweiter Teil, Verse 28–46	215
5.6.4 Dritter Teil, Verse 47–59	221
5.6.5 Vierter Teil, Verse 60–82	225
5.6.6 Fünfter Teil, Verse 82–110	230
Schlussbetrachtung: Surenanalysen im Vergleich	243
Bibliographie	249
Register	265
Anhang	281

Abkürzungsverzeichnis

- AB — *Analecta Bollandiana*
AI — *Annales Islamologiques*
AO — *Acta Orientalia*
BSOAS — *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*
EQ — *Encyclopaedia of Qurʾān*, hg. von Jane Dammen McAuliffe, 5 Bde., Leiden 2001–2006.
EI² — *Encyclopaedia of Islam*, hg. von Peri J. Bearman u. a., 2., revidierte Auflage, 12 Bde., Leiden 1965–2002.
IQ — *Islamic Quarterly*
JAOS — *Journal of American Oriental Society*
JQS — *Journal of Qurʾanic Studies*
JSAI — *Jerusalem Studies in Arabic and Islam*
MW — *The Muslim World*
OC — *Oriens christianus* [Hefte für die Kunde des christlichen Orients]
RGG⁴ — *Religion in Geschichte und Gegenwart. Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft*, hg. von Hans Dieter Betz u. a., 4. Auflage, 8 Bde., Tübingen 1998–2005.
TRE — *Theologische Realenzyklopädie*, hg. von Gerhard Müller u. a., 36 Bde., Berlin/New York 1977–2004.
ZDMG — *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*
ZfA — *Zeitschrift für Assyriologie und vorderasiatische Archäologie*

Schematische Darstellungen

Schema 1 Inhaltliche Gliederung	49
Schema 2 Formkritische Gliederung	51
Schema 3 Redeebenen in den Versen 9–26	67
Schema 4 Grobaufbau der Gleichnisreden	104
Schema 5 Inhaltliche Gliederung der Verse 60–82	129
Schema 6 Redeebenen in den Versen 83–98	148